


alpimmo
pour votre bien!
acheter estimer vendre

**Chalet à
Isérables dans un
havre de paix**



CHF 520'000.—
www.alpimmo.ch
+41 27 288 4444

**pharmacie
de nendaz**
A votre service depuis 1976



EV REAL ESTATE
VENTE - LOCATION - RÉNOVATION

À vendre | Veysonnaz



**Résidence neuve
Attique 195m2**
4 chambres | 3 SDB
Ski in / Ski out

Résidence secondaire autorisée
+41(0)79 194 83 92
www.evres.ch

N° 517 mai 2026

l'écho de la printse

nendaz salins veysonnaz les agettes isérables

Mensuel indépendant d'information et de publicité paraissant dans les communes de Nendaz, Salins, Veysonnaz, Les Agettes, Isérables • Membres fondateurs: Jacques Bornet - Jeannot Fournier - Christian Glassey - Jean-Pierre Guillermin • Abonnements-facturation: case postale 126, 1997 Haute-Nendaz info@echodelaprintse.ch - www.echodelaprintse.ch • Administration: Jean-Pierre Guillermin 079 565 02 32 • Responsable facturation et abonnements: Anne Guillermin 078 753 05 96 • Mise en page et impression: Picto+/IBourg • Compte soutien: IBAN CH 76 0900 0000 3451 8443 3.

Prix au numéro: 5 fr. **QUARANTE-QUATRIÈME ANNÉE**

nendaz-isérables

Journée des moulins



Samedi 16 mai, les moulins de Haute-Nendaz et du Pont de la Scie ont ouvert leurs portes aux curieux et aux visiteurs. | Photo Guillermin



Au Tsablon on a moulu des graines de froment, et le moulin de la scie a débité des troncs de mélèze pour produire des planches. | Photo Guillermin

basse-nendaz

La Biolette court



Dans le cadre de «La Suisse bouge», l'école de la Biolette a organisé une course caritative le vendredi après-midi 8 mai, pour tous les élèves, dans le village de Basse-Nendaz. Grâce à un système de parrainage, l'intégralité des fonds récoltés a été reversée à une association qui œuvre pour développer des dispensaires de santé en Côte d'Ivoire. Bravo les écoliers!

| Photos Guillermin

haute-nendaz

Rendez-vous privilégié avec les propriétaires de résidence secondaire



Réunis le samedi 16 mai à la salle polyvalente de Haute-Nendaz, quelque 380 propriétaires de résidence secondaire ont participé à l'apéritif organisé chaque printemps par la Commune de Nendaz. L'occasion de découvrir les nouveautés et projets en cours, mais aussi de vivre un moment d'échange.

Texte: Commune de Nendaz
Photos: Jean-Pierre Guillermin

Les autorités communales et touristiques ont rappelé l'importance des propriétaires de résidence secondaire, véritables ambassadeurs de la destination, qui contribuent également, avec les autres acteurs, à la vie et au rayonnement de Nendaz. Cette rencontre annuelle permet de leur transmettre des informations sur les projets et actualités de la Commune,

tout en leur offrant l'occasion de poser leurs questions directement aux représentants présents.

Parmi les nouveautés annoncées figuraient notamment les aménagements de la plaine des Ecluses ainsi que la balade « Genius Loci », une technologie invitant à partir à la découverte des secrets de Haute-Nendaz. Les participants ont pu être informés de l'avancement de plusieurs projets en cours, comme la

piste VTT de Tracouet en phase de réalisation, ou encore la liaison câblée entre Conthey et Haute-Nendaz. Le programme des manifestations estivales a aussi été dévoilé.

La présentation a été suivie d'une trentaine de minutes de discussion avec le public, avant de laisser place à un moment plus informel autour d'un verre, dans une ambiance chaleureuse et conviviale.

PROCHAINE PARUTION

**Vendredi
26 juin**

Dernier délai pour vos textes et annonces:
vendredi 12 juin 2026

info@echodelaprintse.ch
www.echodelaprintse.ch



Cruijatirî

Grille 444 - 05.2026

NOM/PRÉNOM	
ADRESSE	
NPA/LIEU	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Maurice Michelet - maurice.michelet@gmail.com

À plan

1. Tsândze pâ
2. Negachyon – Péiro po éj ami
3. A fé drechyè o déan dû tsaâ (ind.p. s., 3^e pers.) – Oun peynè fûra, coûme Lady
4. Irlande atramin – Vêrye èntô
5. Achimblèrè avouè de crœj intinchyon (ind. futur, 3^e du sing.)
6. Po califiè oun fruî picotâ – Oun pou de choey
7. Vey proeu ârdza, èn vèa (plur.) – Pronon po yuf
8. Fèn d'ènsandie – Oeutî de dèssinatô – Pâ méi înyue
9. Chin rin – Che prûbine di o Sanetsch tanqu'à Aar
10. Vyâ via d'èntchyè chë – Prînjon lou tin

Drey bâ

1. Pou chouéira
2. Êi di quyè nâ (ind. p. s., 1^{re} du sing.) – Debaâye (plur.)
3. Bôna bouba – Condichyon
4. D'ouina fasson tèrebla, avouè fôrche
5. Fon de réire couèrcha d'évoue, û bô da mè – Gagnînte dij elechyon (plur.)
6. Dàvoue vouayèl de « coutéi » – Achyon de ch'acouèdre contre – Bâle o ton, ch'a tîta
7. Fasson de derâgnè – Dejô a fôle da fojyère
8. Bajardâ – Tèn ènâ o batô can é fûra de évoue
9. Prindran û pîlo (cond. prés., 3^e du plur.)
10. Chin di Bâsque, organijachyon revoluchyonéro – Califye é famèle di bougajouè, di retouèdre, di bitchyon, di pagnou, ... (fém. plur.)

Grille à faire parvenir **sous enveloppe** pour le 30 juin 2026 au plus tard à : Echo de la Printse - Mots croisés patois, C.P. 126, 1997 Haute-Nendaz **ou par mail** à info@echodelaprintse.ch 1 nom par grille - 1 envoi par personne. Gardez le numéro de la grille visible. N'oubliez pas votre nom et votre adresse! **S'il-vous-plaît, veillez à ce que les lettres soient lisibles et votre grille complète aussi sur votre mail!**

Solûchyon da grêle n° 442 - 03.2026

1	A	M	B	A	S	S	A	D	E
2	R	E	A	C	T	I	V	E	R
3	M	U	R	I	G	E	N	E	
4	U	T	D	O	N	I	S		
5	R	E	C	U	R	A	G	E	
6	I	S	O	L	A	E	R	G	
7	E	L	E	G	A	L	I		
8	R	E	E	E	M	E	T	S	
9	C	R	I	S	P	E	R		
10	F	U	E	L	U	S	U	S	
11	O	R	L	O	T	F	I		
12	R	I	E	N	E	U	F	S	
13	D	E	T	O	U	R	N	E	E

N'in rechiù 59 reponse. 53 lectô an troâ a bôna grêle:
Madelaine Albelda, Sion
Marie-Claire Antonin, Bieudron
Bruno Baeriswyl, Vex
Beethoven, Basse-Nendaz
Renée Berthouzoz, Erde
Pierre-Marie Bochaty, Sion
Ginette Bornet, Sion
Julie Bornet, Basse-Nendaz
Louis Bornet, Sion
Marie-Lucie Bornet, Beuson
Marie-Edith Bourban, Saclentse
Norbert Bourban, Brignon
Paul Bourban, Sion
Béatrice Broccard, Turin
Léon Broccard, Basse-Nendaz
Sandra Charbonnet, Lavey-Village
André Crettenand, Isérables

Chantal Crettenand, Fey
Marithé Crettenand, Beuson
Louis Darioli, Baar
Claudia Délèze, Basse-Nendaz
Eric Délèze, Clèbes
Gérald Délèze, Fribourg
Rolande Délèze, Sornard
Kevin Dessimoz, Aproz
Myté Dessimoz, Vétroz
Bernard Devènes, Fey
Emmanuel Fournier, Veysonnaz
Jean-Luc Fournier, Basse-Nendaz
Yvonne Fournier, Aproz
Foyer Ma Vallée, 2^e ét. Basse-Nendaz
Anne-Marie Fragnière, Sion
Jean-Daniel Fragnière, Clèbes
Pierre-Alain Fragnière, Beuson
Gabriel Glassey, Saillon
Jean-Claude Glassey, Leytron
Charles-Henri Lathion, Saclentse
Jean-Paul Lathion, Saclentse
Roland Lathion, Uvrier
Béatrice Loye, Haute-Nendaz
Jean-Pierre Loye, Brignon
Didier Mariéthoz, Bulle
Dom Mariéthoz, Haute-Nendaz
Marie-Hélène Massy, St-Jean
Danièle Métrailler, Nax
Gabriel Métrailler, Noës
Gérald Morand, Mase
Christian Pannatier, Trogne
Paulo des Crettaux
Antonia Rausis, Orsières
Marie-Claude Rieser, Fey
Jean-Paul Studer, Sion
Elisabeth Vouillamoz, Sion

Le gagnant est Jean-Claude Glassey, qui recevra un bon. Restaurant & Chambres d'hôtes **Le Bargeot**

Souvenirs de quelques promenades d'école

Texte: Jean-Paul Bornet d'Amédée et d'Angeline - Photos: LDD

1954 : un kilomètre à pied, ça use les souliers! Verrey, les écoliers qui eux n'ont pas de leçons ce jour-là. Clèbes, Beuson, la descente vers le Chimmy, la vei-plânne et une dernière descente par le chemin du village, ça use! Et retour en car postal en chantant, 20 kilomètres à pied, ça use, ça use les souliers, ça use les souliers.

1955 : le lac souterrain de Saint-Léonard, en descendant vers la plaine, Basse-Nendaz, Beuson, Brignon les cerisiers en fleurs! Passé le tunnel de la Gotette, Baar les cerises sont mûres! Salins joli clocher! Salut Sion et tes cailloux pointus. Saint-Léonard, son lac souterrain, joli, joli! Retour à la montagne, en chantant: adieu Sion et ses cailloux pointus.

1956 : vers Sierre, le lac de Géronde, plutôt joli! Là où le Duc de Savoie guerroyait et perdit son épée. Finges, le rocher de la Sorcière complète la légende. Plus haut c'est la Raspille, une limite!

1957 : enfin nous découvrons le bleu Léman! Du bleu plein les yeux! Château de Chillon, une révélation! Quelle aventure! Avec des mamies pour remplir le car et diminuer le prix. Au retour, avec une halte à Martigny où les mamies firent de si beaux bouquets de lilas, que c'est joli et quel parfum! Retour en chantant: les lilas sont fleu-



Année scolaire 1953-1954 à Haute-Nendaz. L'instituteur est M. Arsène Praz.



Photo de classe du Régent Lévy Pitteloud.

ris, la caille, la tourterelle et la jolie perdrix. Passent deux semaines, le régent n'est pas content! Il décrète: dorénavant, les mamies resteront à la maison!

1958 : par le val d'Anniviers: Grimontz aurait plu au curé mais les ménagères n'ont pas voulu y aller. Au val d'Anniviers « olireredondé ».

Vous aimeriez vous aussi publier un écrit dans cette rubrique? N'hésitez pas à contacter Germaine Lathion 079 628 20 06 Dominique Praz 027 288 19 79

Fondation du Patois: 15 ans!

Texte: Lucie Arlettaz

En 2026, la Fondation du Patois fête ses 15 ans d'existence. Fondée en 2011, elle a pour mission de contribuer à la connaissance, au maintien et à la pratique du patois ainsi qu'à son rayonnement en Valais et hors des frontières cantonales. À ce titre, la Fondation du Patois soutient le développement de la langue et de la culture francoprovençales, en favorisant l'apprentissage et la pratique et organisant des événements de mise en valeur du patois.

Afin de célébrer cet anniversaire comme il se doit, nous vous invitons le 20 juin 2026, à partir de 9h30, à l'Institut universitaire Kurt Bösch, à Bramois, pour passer une matinée autour de la question des lieux-dits. Plusieurs intervenants présenteront l'état actuel de la recherche toponymique aux quatre coins du canton. Il sera possible de partager un repas sur place.

L'après-midi sera l'occasion d'assister à des prestations de patoisants. Dès 16 heures, le Chœur valaisan des Patoisants proposera son concert annuel qui sera suivi d'une agape.

Fondation du Patois

15 ANS

Fondation du Patois

20.06.2026

Dès 9h30
Institut Kurt Bösch
Chemin de l'Institut 18
1967 Bramois

Inscription au repas souhaitée : contact@patois.ch
Plus d'informations : www.patois.ch

Programme

Matinée scientifique : toponymie valaisanne
9h30 Accueil - café croissant
10h Ouverture de la matinée
• Du global au local ou vice versa. Quelques bribes de l'histoire de Nendaz à travers ses lieux-dits, Yvan Fournier
• A la recherche des lieux-dits de Fully, Jean-Marie Ançay
• Le fichier Muret : quelques exemples valaisans, Julie Rothenbühler
• Numériser la mémoire du territoire, Stany Luyet

11h25 Pause
11h40 Reprise des interventions
• La signalétique des cours d'eau, Fondation du Patois
• Nendaz avec ou sans -z? La prononciation des toponymes alpins, entre histoire, usage et idées reçues, Mathieu Avanzi

12h30 Fin de la matinée et repas en commun
En continu : petite expo sur la toponymie savésanne par la Fondation Bretz-Héritier

Après-midi récréative
13h30 Hommage à Bernard Bornet par Raphaël Maître
13h50 Prestation des Bréjeyèu et des Brindéyèu
14h30 Prestation d'Anna Greipl
15h15 Prestation des Lou Tré Nant

Dès 16h, le Chœur Valaisan des Patoisants présentera son concert annuel.

Une agape suivra pour un moment convivial.



Les Artisans du Bois SA

Maîtrises Fédérales

Menuiserie Charpente

Les Artisans du Bois Nendaz SA
Route du Bleusy 23 - 1997 Haute Nendaz
027 288 24 91 - info@artisansdubois.ch
www.artisansdubois.ch

À Jacky Bourban

Texte prononcé à la veillée de prière du 9 mars

Texte: pour les dames animant la veillée, Myriam Bornet - Photo: LDD

Au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, amen. « Quand vous êtes rassemblés en mon nom, je suis au milieu de vous. »

Cette parole du Seigneur, nous y croyons fermement, comme nous croyons en sa résurrection d'entre les morts et à la vie éternelle.

Nous sommes rassemblés autour de notre frère Jacky pour d'abord partager ensemble nos souvenirs, les moments de vie que nous avons passés avec lui, rappeler tout ce qu'il nous a laissé.

Homme passionné, Jacky a répondu présent aux nombreuses sollicitations de sa famille ou de ses proches. Pour n'en citer que quelques-unes, je parlerai de son rôle de délégué commercial au sein de l'imprimerie qui l'employait, son job à la présidence de la société de tir le Chamois, ses diverses participations dans les comités d'organisation de grandes fêtes pour les sociétés culturelles de Nendaz.

Jacky s'est investi pour le bien commun en siégeant durant



Très attaché à notre patrimoine nendard, Jacky a prêté sa voix à la chorale des chasseurs ainsi qu'à la sauvegarde de notre patois puisqu'en 2019, il enregistrait une anecdote sur le bouquétin.

Pour tout cela et tout ce que je n'ai pas cité, Jacky, sois-en grandement remercié.

À Marie-Hélène et à ses proches, nous adressons toute notre amitié et espérons que notre Seigneur vous apporte tout le réconfort, le soutien et la bienveillance pour traverser cette épreuve.

Ce soir, c'est l'occasion de nous recueillir, prier, écouter la parole de Dieu et implorer sa miséricorde pour notre frère Jacky.

Nous sommes ici pour nous rappeler que tous, nous sommes en route vers la maison du Père où le Seigneur Jésus-Christ nous précède. Lui qui est venu sauver notre humanité, il nous a aimés jusqu'à mourir sur la croix. Dieu l'a ressuscité. Il est notre vie. Mettons-en lui notre espérance.

Spectacle des 4 Sans Voix



Un Belge, un Français, un Suisse et un Québécois ont fait salle comble pour un savoureux moment d'humour. Que du bonheur! | Photo Guillermin

Association A.T.H.



Texte: Jean-Paul Fournier
Photo: LDD

L'Association pour la Traversée de Haute-Nendaz (dont la création avait été annoncée dans ces colonnes il y a trois ans) poursuit sur sa lancée afin d'assurer la

sécurité des piétons et la qualité de vie à Haute-Nendaz. Le nombre de ses membres ne cesse de croître et nos actions auprès du canton et de la commune ont conduit à l'abaissement de la vitesse maximale au centre du village, une amélioration pro-

metteuse. Pour suivre l'avancement des démarches, pour nous soutenir, pour devenir membre ou simplement donner votre avis, n'hésitez pas à visiter notre site:

www.pietons-nendaz.ch

Inalpe Dynafit 2.0 Trail

Texte: Nuria, pour le comité
Photos: LDD

Le 29 août 2026, Nendaz vibrera au rythme de la troisième édition de l'Inalpe Dynafit 2.0 Trail!

Après une première édition baignée de soleil et une deuxième marquée par des conditions météo aussi spectaculaires qu'inoubliables au sommet de la Rosablanche, une chose est sûre: cette nouvelle édition s'annonce haute en couleurs!

Le comité n'en doute pas un instant: grâce à votre énergie, votre enthousiasme et vos sourires, la fête sera au rendez-vous!

Au programme: trois parcours de trail pour tous les niveaux, une course dédiée aux enfants, des animations musicales et culturelles tout au long de la journée y compris sur les parcours, ainsi qu'un marché réunissant artisans et commerçants locaux sur la place de fête. Et pour prolonger la magie, The Old Bombs proposeront un concert pour clôturer cette journée en beauté!



Envie d'en savoir plus? N'hésitez pas à consulter notre site internet <https://summer.inalpe2-0.ch/> et suivez-nous sur les réseaux sociaux... quelques surprises et lieux secrets pourraient bien y être

dévoilés! Alors, chaussez vos baskets et rejoignez-nous pour une journée sportive, festive et inoubliable!

Rendez-vous le 29 août à Nendaz!

Une reine dans l'arène



Lors de la finale cantonale des matchs de reines le 10 mai 2026, Liseron a terminé 4^e de la 3^e catégorie. Bravo à l'étable Carthoblaz-Déléze! | Photo LDD



MARTIGNONI VINCENT TERRASSEMENT Sàrl

079 418 12 08

Jean-Pierre: 079 628 49 32

Pelles hydrauliques de 3 à 15 tonnes
Terrassement - Aménagement - Génie civil

Ouna cõnta de stœuj'an pachâ (II)

Texte: Adrien Mariéthoz
Photo: LDD

Ce mois-ci, je propose à nouveau au lecteur un texte de Jean-Pierre Michelet: «Les deux violoneurs» (Edou roubatchyœu). La présente contribution se fonde sur la version produite pour le concours de 1936-1938, conservée au Glossaire des patois de la Suisse romande. Une copie légèrement différente, intitulée «Dzâquye de Catè-èna» et issue du fonds de Rose-Claire Schüle (UNINE), est consultable sur le site patoisromands.ch, tandis qu'une traduction française était déjà parue dans le *Livre du Souvenir*.

Pour une raison de place, le texte patois original, une version repatoisée et ma traduction du récit sont à consulter en ligne: <https://drive.google.com/file/d/1FadSqqcGnVd6HWGNPU42BIYbbjeE1A9o/view?usp=drivesdk>.

Sur le plan de la graphie, je voudrais suggérer le signe «[˘]» pour indiquer l'absence de liaison devant un mot commençant étymologiquement avec un l ou un v. Notons ainsi *oun* 'âdzo = une fois, autrefois (< lat. viaticum) ou *i fõ par-tadjyè èn frâre é mindjyè èn 'âro* (< lat. latrô).

En cette période de festivals, «Les deux violoneurs» peut intéresser les mélomanes; il esquisse en effet le passé

de notre musique populaire, bien avant les très-riches heures de la Massacrante et autres sociétés de *choublacû*!

Il n'échappera certes pas au lecteur que les violonistes n'apparaissent pas sous leur meilleur jour dans le présent texte. L'altiste que je suis ne s'en est cependant point ému. Pour une fois que ce sont eux qui attrapent derrière les oreilles...

À nouveau, vous pouvez m'adresser vos remarques et vos suggestions en écrivant à adrien.mariethoz@gmail.com.

Avec l'aimable autorisation du Glossaire des Patois de la Suisse romande



Jean-Pierre Michelet (1873-1948) et son fils Joseph (1913-2003) devant la maison de ce dernier au Cleusy (Sornard) en 1948. Au centre, quatre de ses petits-enfants (felon): Laurent Michelet, Annette Glassey-Michelet, Claire Logean-Mariéthoz et Marie-Séraphine «Marianne» Pitteloud-Mariéthoz. Sur le balcon, sa belle-fille (nûra) Hélène Michelet-Bourban (1913-2005) et Daniel Michelet (album privé, famille Mariéthoz).

Une application à mettre entre toutes les petites mains

Pensée comme un outil du quotidien, l'application regroupe plus de 20 ans d'expertise dans un format ludique et accessible. À travers le jeu, les histoires et des situations proches de leur quotidien, les enfants apprennent à reconnaître ce qu'ils ressentent, à poser leurs limites et à réagir face à des situations difficiles.

Texte et photo: Patouch, association pour la prévention des violences

Une insulte répétée dans la cour d'école. Une moquerie qui s'installe. Un malaise sans mots pour l'exprimer. Une remarque qui se répète. Un rire qui vise toujours le même enfant. Une place qui disparaît peu à peu dans le groupe. Pour un adulte, ces situations peuvent sembler anodines. «Ce sont des problèmes d'enfants», peut-on souvent entendre. Cependant, pour les nombreux enfants qui vivent cela au quotidien, la souffrance peut sembler insupportable.

Or, les connaissances actuelles sur le stress nous permettent aujourd'hui de l'affirmer: un stress ressenti, quel qu'en soient les raisons, a des conséquences concrètes sur la santé physique et mentale. S'il est normal de ressentir un stress ponctuel, par exemple lors d'un examen, l'exposition quotidienne à un stress que l'on ne parvient pas à surmonter a des effets délétères et durables. On imagine alors la détresse d'un enfant confronté à des violences dans le cadre scolaire ou familial, dont il ne peut s'échapper.

Pour un enfant, les situations de violences restent souvent floues, difficiles à comprendre et donc à exprimer. «Ce que l'on ne comprend pas reste silencieux, et ce qui reste silencieux se reproduit», explique l'association Patouch, active depuis plus de vingt ans dans

la prévention des violences envers les enfants. Sur le terrain, ses équipes constatent que de nombreux enfants ressentent un malaise sans parvenir à l'identifier clairement. «Et lorsque l'on manque de confiance en nos ressentis, il devient beaucoup plus difficile de demander de l'aide.» C'est alors que s'installent l'impuissance, la honte et la pensée que «finalement, c'est peut-être de ma faute».

Chaque année en Suisse, plus de 50 000 mineurs sont confrontés à différentes formes de violence. Un chiffre qui ne reflète qu'une partie de la réalité, tant ces situations restent souvent invisibles. Car si les enfants n'osent pas toujours parler, bien des adultes ne peuvent pas écouter.

«La violence peut figer la personne qui la vit, mais également celle qui en reçoit le témoignage», explique l'association Patouch. De nombreux adultes ne parviennent pas à prendre au sérieux les violences quotidiennes auxquelles sont confrontés les enfants. Seuls face à un problème dont ils ne savent que faire, ceux-ci peuvent alors se renfermer, s'isoler, et perdre confiance en leur valeur et en leurs ressentis.

Or, parler à un adulte de confiance qui nous écoute et nous soutient est bien souvent le début d'une solution.

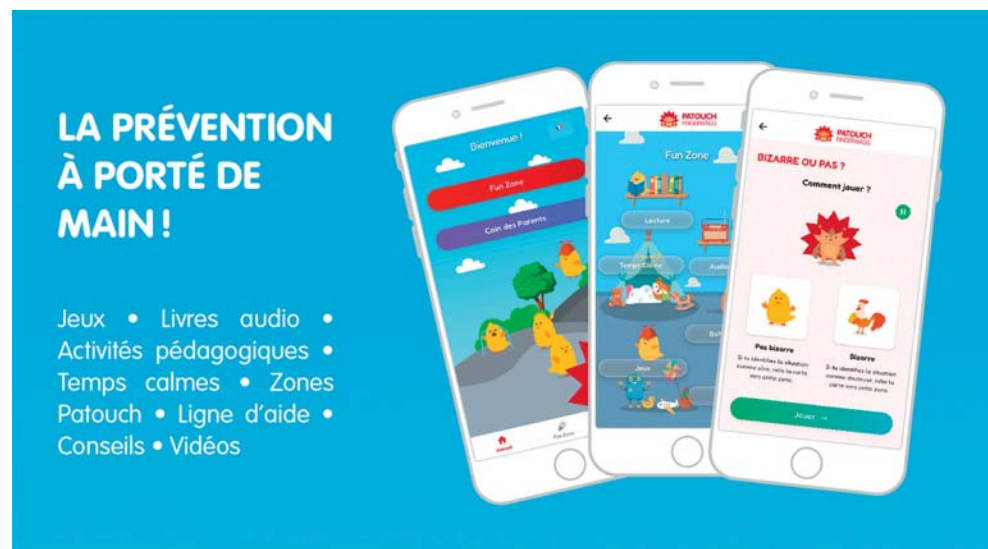
C'est pour répondre à ce besoin des enfants, des parents et des professionnels que

Patouch a développé une application gratuite, accessible sur smartphone et tablette. Pensée pour les enfants, mais aussi pour les parents et les professionnels, elle centralise en un seul endroit et en quatre langues plus de vingt ans d'expertise.

Cette application donne aux enfants des repères concrets de ce qu'ils ne doivent pas accepter. En se basant sur des exemples du quotidien, illustrés et adaptés à tous les niveaux de développement, l'application montre que le manque de respect, la mise à l'écart, les moqueries et les brimades ne doivent pas être tolérées. Cela permet de légitimer le vécu des enfants pour qui ces violences peuvent être une source de souffrance importante. À travers des situations proches de leur quotidien, les enfants apprennent ainsi à reconnaître ce qu'ils ressentent, à poser leurs limites et à réagir face à des situations difficiles.

Loin d'aborder frontalement la violence, l'approche choisie passe par un levier plus fondamental: les émotions. «Un enfant qui comprend ce qu'il ressent est déjà en train de se protéger», souligne l'association. Avant même de parler de violence, l'objectif est de donner des repères simples: reconnaître ce qui est agréable ou non, oser dire non, identifier des adultes de confiance.

En plus d'offrir un socle solide à la prévention des vio-



lences, ces compétences participent au développement de l'intelligence émotionnelle qui est une base indispensable à la vie en société. Concrètement, l'application propose des jeux interactifs, des histoires audio immersives, des vidéos pédagogiques et des activités de retour au calme. Les histoires audio occupent une place particulière. Elles permettent aux enfants de s'identifier à des situations sans être directement exposés. «L'enfant se projette, comprend, ressent ce qu'il est prêt à ressentir, sans être mis face à une expérience qu'il ne pourrait pas intégrer», explique Patouch.

Autre élément clé: l'espace «Temps calmes», qui permet aux enfants de renouer avec leurs ressentis, de se faire confiance et de retrouver un état propice à la compréhension et à l'échange. L'applica-

tion ne s'adresse pas uniquement aux enfants. Elle intègre également des ressources destinées aux parents et aux professionnels, afin de faciliter le dialogue autour de sujets parfois difficiles. «La prévention fonctionne lorsque les adultes et les enfants partagent des repères communs», souligne l'association.

Et si ces contenus mettent à jour des questions ou des difficultés, les enfants, les parents et les professionnels peuvent s'adresser à l'association Patouch pour recevoir un soutien gratuit et anonyme. L'application offre un accès direct à une ligne d'aide gratuite (0800 800 140), avec la possibilité, si nécessaire, d'un signalement anonyme, ou de consultations individuelles. Elle permet en outre de localiser plus de 900 «Zones Patouch», des lieux identifiés, qui rendent visible la préven-

tion, et où les enfants peuvent trouver de l'aide.

Conçus pour s'adapter à l'âge et au niveau de compréhension, les contenus ont été testés auprès d'enfants. Les situations présentées restent volontairement proches de leur quotidien afin de permettre une identification sans les exposer à des contenus trop sensibles. En centralisant ces outils, Patouch entend rendre la prévention plus accessible, mais surtout plus concrète. Car derrière les chiffres, la difficulté reste la même: reconnaître ce qui se joue, et ne pas fermer les yeux. Et, parfois, tout peut changer, simplement par une parole et une oreille tendue.

Lien de téléchargement de l'application: <https://patouch.ch/application-patouch>



CARRELAGE - PIERRE NATURELLE
RÉNOVATION - CONSEIL
ENTRETIEN - RÉPARATION

ARONA
CARRELAGE SÀRL

Brevet Fédéral
et Maîtrise Fédérale

WWW.ARONA-NENDAZ.CH
078 763 51 07

Représentante
Nendaz et région
Sophie Bornet
078 749 54 64

Pompes Funèbres
Theler & Perruchoud
Succession Aldo Perruchoud

Route de Grône 62
3966 Réchy
027 458 22 70

perruchoud@obseques.ch - www.obseques.ch

Ce week-end, le festival débute avec la relève musicale



Texte: le comité d'organisation
Photo: LDD

À Aproz, tout est désormais en place pour le Festival 2026 organisé par L'Écho du Mont. Tente montée, bénévoles mobilisés et derniers réglages finalisés: le village s'apprête à vivre un week-end placé sous le signe de la musique et de la convivialité. Avant les concerts et les animations festives, c'est la jeu-

note du week-end. Une ouverture symbolique, chère au comité d'organisation, qui met en lumière la relève et rappelle que la musique de société se construit avant tout grâce à la transmission entre générations.

note du week-end. Une ouverture symbolique, chère au comité d'organisation, qui met en lumière la relève et rappelle que la musique de société se construit avant tout grâce à la transmission entre générations.

Pensé comme un moment familial et chaleureux, ce concert d'ouverture invite parents, habitants et amis de la musique à venir nombreux encourager les jeunes musiciens et entrer ensemble dans l'ambiance du festival.

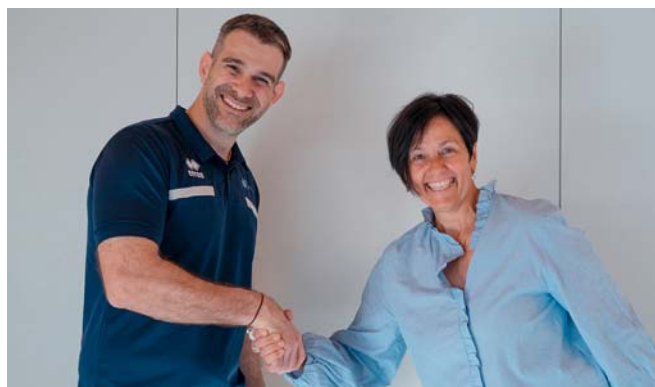
En confiant le lancement de la manifestation aux enfants des villages, le Festival d'Aproz affirme pleinement son esprit: une fête musicale vivante, ancrée dans sa région et tournée vers l'avenir.

Le comité d'organisation se réjouit d'accueillir la population dès 17h vendredi et tout au long du week-end et vivre un événement inoubliable pour la population nendette et des environs.

Les élèves monteront sur scène pour partager avec le public le fruit de leur travail musical et donner la première

volleyball

Le VBC Nendaz se maintient en 1^{re} ligue



Texte: Emma Guntern
Photo: Léa Guntern

Pour la première fois de son histoire, l'équipe féminine du VBC Nendaz a évolué cette année en Première ligue nationale, soit le troisième niveau de Swiss Volley.

Au terme d'une intense saison ponctuée de matchs face à des

équipes de Genève, Lausanne, Neuchâtel et Fribourg, les Nendettes ont réussi à assurer leur maintien pour l'exercice 2026-27.

La préparation de la saison prochaine bat déjà son plein et le club est parvenu à recruter un entraîneur chevronné. Après trois années couronnées de succès à la tête de

l'équipe féminine de Ligue B de Viège, Thrasyvoulos Efsthopoulos rejoindra l'équipe en tant que head coach et emménagera dans la commune début août. Catherine Bornet, membre du comité du VBC Nendaz, l'a accueilli en mai dernier à la salle polyvalente. La signature du technicien grec marque une étape significative pour le VBC Nendaz. Fort d'expériences d'entraîneur notamment en Allemagne et en Pologne, il pourrait également attirer de nouvelles joueuses issues d'autres clubs valaisans intéressées à rejoindre le projet du VBC Nendaz.

Le premier match de la saison aura lieu durant le début du mois d'octobre. Toutes les rencontres à domicile se joueront à la salle polyvalente de Haute-Nendaz.

Si on chantait remonte sur scène!

La troupe présentera son nouveau spectacle « À fleur de peau » en soutien à La Main tendue Valais 143.ch les 7, 8, 14 et 15 août prochains



La troupe Si on chantait (ici en 2024), remonte sur scène en août prochain. À vos agendas!

Texte: Si on chantait
Photo: Jean-Pierre Guillermin

Cette année, les chanteurs de la troupe Si on chantait sont « À fleur de peau »!

Est-ce parce que le monde déconne ou simplement parce que c'est dans l'air du temps? Heureusement ils ont trouvé un moyen pour gérer leur hypersensibilité: chanter, danser et s'amuser sur scène!

Mais ce sont des artistes et les artistes c'est compliqué! C'est, en même temps, égo-centriques et narcissiques



mais aussi peu sûrs de soi, hésitants et timides! Tout ça à la fois.

Bref, ils ont besoin d'amour, de soutien et d'encouragement. Venez donc les aider à gérer leurs émotions sur scène, à la salle de la Biolette à Basse-Nendaz, les 7, 8, 14 et 15 août 2026.

Les bénéfices générés par ces soirées seront reversés à La Main Tendue Valais, 143.ch. Merci pour votre soutien!

Billetterie ouverte

Les billets pour assister à ces quatre soirées de fête et de musique sont en vente sur www.sionchantait.ch ou au 079 359 40 85.

basse-nendaz

1 mois, 1 jeu!

Texte: Lud'Oasis - Photo: LDD

Fiche de jeu

Nom du jeu: Les Eclairtout
Type de jeu: jeu d'observation
Âge: dès 6 ans
Nombre de joueurs: 1-5
Durée: 15 minutes

La ville est très animée ce soir, les rues grouillent de licornes, momies, nains de jardin, et autres bons génies! Mais la nuit tombe et tout le monde doit rentrer avant que la lune

ne se lève... Attrape vite ta lampe de poche et pars à la recherche de tous les personnages farfelus qui flânent encore dehors. Ouvre l'œil et essaie de tous les trouver à temps! Avec son simple et astucieux système d'éclairage, Les Eclairtout est jeu Recherche-et-Trouve magique et bluffant! Tu peux le jouer en mode coopératif ou compétitif, et les différents niveaux te permettront de devenir un expert...

LUD'OASIS



EnergyFit[®]
un programme
→ d'efficacité
énergétique.



Contactez votre coach Genedis afin de définir un programme adapté à vos besoins.

027 763 14 11 → energyfit-genedis.ch

Genedis
L'énergie. La vie.

Un grand bravo à tous!

La cérémonie de remise des distinctions et mérites sportifs/culturels s'est tenue le vendredi 1^{er} mai 2026 à la salle de gymnastique d'Aproz.



Texte: Commission Sport, animation, culture et patrimoine
Photos: Willy Maury

Cette cérémonie visait à mettre en lumière les Nendettes et Nendards qui se sont illustrés ou se sont engagés en 2025 dans le domaine du sport, de l'art ou de la culture. Elle a été ouverte par Sabrina Fournier, conseillère communale en charge de la commission « Sport, animation, culture et patrimoine ». Elle a tenu à remercier tous les lauréats de porter haut les couleurs de Nendaz et de faire rayonner la commune bien au-delà de nos montagnes. « Cette soirée est aussi une belle occasion de mettre en lumière le rôle essentiel des familles, des entraîneurs, des sociétés et des clubs qui accompagnent vos parcours », a-t-elle aussi souligné.

Animée par la journaliste Muriel Bornet, la soirée a été ponctuée de plusieurs intermèdes musicaux et folkloriques avec des prestations d'Abigaëlle Revaz à l'accordéon, d'un duo baryton-alto proposé par Martin et Nina Fournier de la Fanfare La Rosablancche, ainsi que de la Chanson de la Montagne et du chœur La Caecilia.

Distinctions sportives

Douze personnes ou clubs ont reçu une distinction sportive, attribuée à qui a décroché en 2025 une première place au niveau cantonal, l'une des trois premières places au niveau romand ou suisse ou l'une des 10 premières places

en compétition européenne ou mondiale :

- Lucas Briguet, cyclisme
- Nina Broccard, triathlon
- Evan Dessimoz, athlétisme
- Lenny Dessimoz, athlétisme
- Juliette Fournier, ski alpin
- Mathieu Glassey, ski alpin
- Léa Lathion, télémark
- Nguyen Kendu, VTT et freeride
- Abygaëlle Revaz, ski alpin
- Oxana Vouillamoz, patinage artistique
- GS Printse - Val d'Hérens FF-17 1, football
- VBC Nendaz 2^e ligue, volleyball

Distinctions culturelles

Quatre personnes ont reçu une distinction culturelle :

- Nina Fournier, alto 3^e au Championnat Suisse de solistes
- Estelle Fournier, trombone 2^e au Championnat Suisse de solistes - 1^{er} au Championnat Valaisan de solistes Junior
- Martin Fournier, baryton 3^e au Championnat Suisse de solistes
- Abygaëlle Revaz, accordéon 1^{er} au Championnat Suisse d'accordéon et 2^e au Championnat Suisse d'accordéon en duo

Mérites

Un mérite, qui ne peut être reçu qu'une seule fois, vient honorer une carrière, une œuvre ou un engagement particulier.

Mérite culturel:

Lionel Zambaz
Membre actif de la Chanson de la Montagne depuis plus

de 40 ans, il a également consacré près de 15 années au monitorat et autant à la direction artistique, formant de nombreux jeunes danseurs et créant d'innombrables chorégraphies. Passionné et débordant d'idées, il a notamment réalisé un ouvrage répertoriant les danses de la société et plusieurs danses valaisannes. « C'est une véritable machine à projets », a souligné Antoine Baechler, président de la Chanson de la Montagne. Il est aussi à l'origine de l'idée un peu folle et lancée d'abord sur le ton de la plaisanterie, de faire danser le groupe folklorique sur la plateforme du Mont-Fort, à 3330 mètres d'altitude. Le travail de préparation a été important mais il en résulte des images spectaculaires et un souvenir inoubliable pour les participants.

Mérite spécial:

Bernard Devènes
« C'est quelqu'un pour qui l'engagement est bien plus

qu'un mot : c'est une véritable manière de vivre », a commenté Jean-Charles Bornet qui a pris la parole pour rendre hommage à Bernard Devènes. Entré à La Caecilia en 1964, à seulement 7 ans, alors que la société était encore un chœur d'hommes, il lui est resté fidèle durant plus de 60 ans. Chanteur passionné, il a également assuré à plusieurs reprises la direction du chœur par interim. Depuis plus de trente ans, il dirige aussi les messes d'ensevelissement, toujours présent lorsqu'il s'agit de rendre service. En parallèle, il a prêté sa voix à la chorale de Stratus, participé à la création de la chorale de la Protection civile de Nendaz et animé durant de nombreuses années bals et mariages. Très impliqué dans la vie locale, il s'est également engagé au sein du Club de montagne, du consortage d'irrigation des champs de la Moudonnaz ainsi que de l'association villageoise ADIFE.



Les chiens à Nendaz
Participez au sondage

Par Erwan Perche

POMPES FUNÈBRES ASSOCIÉES SA
Virginie Barras Schelker

Georgy Praz
079 607 53 31

Pierre-Marie Praz
076 407 52 59

Espace funéraire

Route de Nendaz 18, 1996 Baar | Rue de Savièse 28, 1950 Sion
Permanence 027 203 44 00 | www.pompes-funebres-associees.ch

À LOUER
À HAUTE-NENDAZ
STATION

Places de parking à la saison ou à l'année

Message WhatsApp au 076 232 74 34 ou courriel jpfvf@hotmail.com

JARDIN ALPIN

www.jardin-alpin.ch

Création - Plantation - Entretien

Guillaume Roux 079 763 13 31
Michaël Alther 079 595 90 87
Ch. de la Courtelette 8 - 1997 Haute-Nendaz

Offre de place d'apprentissage pour assistant/e dentaire dès la rentrée 2026/2027

Qualités requises : bienveillance, esprit d'équipe, conscience professionnelle, ponctualité, empathie envers les patients, discrétion

Candidature (CV + courte lettre de motivation) par mail à info@dentiste-barbe.ch ou par courrier: Cabinet Dentaire Raphaël Barbe, Route de la télécabine 6, Case Postale, 1997 Haute-Nendaz)

CABINET DENTAIRE Raphaël Barbe
SSO - Valais

À LOUER À BEUSON

Petite maison indépendante 3 pièces + mezzanine

Entièrement rénovée, cave, pelouse et jardin potager, Place de parc
Fr. 1100.-/mois + charges chauffage
Entrée à convenir
079 885 94 64

De Kaboul à Nendaz



Texte: L'Echo de la Printse
Photos: Jean-Pierre Guillermin

Le mercredi 6 mai, les autorités communales de Nendaz ont honoré Monsieur Ghulam Ghaus Khatibi, à l'occasion de son nonantième anniversaire.

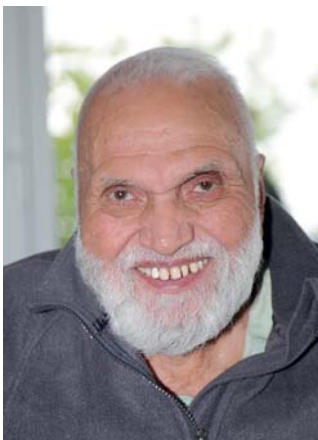
Né à Kaboul (Afghanistan) le 4 avril 1936, M. Khatibi y a exercé la profession de dentiste. Puis, en octobre 2003,

accompagné de sa femme, il a rejoint son fils Gholam lui-même déjà établi en Valais avec sa famille.

Malgré le décès de son épouse après un opération cardiaque en 2012, il a vécu seul dans son appartement à Sion. En 2024, une chute entraînant une fracture du col du fémur a marqué le début d'une dégradation progressive de son état de santé.

Face à ces difficultés croissantes à accomplir seul les tâches de la vie quotidienne, son fils Gholam l'a accueilli à son domicile aux Bioleys de Brignon, afin de lui apporter l'aide et le soutien nécessaires.

L'Echo de la Printse se joint aux autorités communales pour souhaiter à M. Khatibi de longues années heureuses dans sa commune d'adoption.



Une mission médicale suisse-malgache en préparation

Texte: Célia Follonier
Photo: LDD

ROOTS Association, basée en Valais, et l'association malgache Soakilonga préparent une mission médicale humanitaire qui se déroulera à Madagascar en juillet 2026. Pendant quinze jours, une équipe composée de professionnels de santé et de bénévoles interviendra auprès de populations particulièrement vulnérables.

Cette mission vise à répondre à des besoins sanitaires urgents dans des régions où l'accès aux soins reste très limité. Par exemple à Toamasina lors du tsunami, de nombreuses infrastructures de santé ont été endommagées, rendant la prise en charge médicale difficile pour une grande partie de la population.

Sur place, l'équipe proposera des consultations de médecine générale, des soins pédiatriques, des actes infirmiers, de la chirurgie ambulatoire, ainsi que des actions de prévention en matière



de santé, d'hygiène et de nutrition. La mission réunira une équipe interculturelle composée de partenaires malgaches et de bénévoles suisses, tous originaires du Valais. Les organisateurs estiment pouvoir prendre en charge plusieurs centaines de patients au cours de la mission.

Pour permettre la réalisation de ce projet, plusieurs formes de soutien sont possibles. Les personnes intéressées peuvent participer au souper de soutien, qui offrira également une présentation exclusive de la mission, contribuer à la cagnotte en ligne, ou contacter directement l'association pour proposer un don financier ou du matériel médical (liste du matériel recherché disponible sur demande).

À travers cette collaboration, ROOTS Association et Soakilonga souhaitent apporter une aide concrète aux communautés les plus fragilisées, tout en renforçant durablement les initiatives locales en faveur de la santé.

Pour soutenir la mission ou obtenir davantage d'informations:
- roots.asso.ch@gmail.com
- www.rootsassociation.ch
- Celia Follonier, fondatrice de Roots Association: 079 218 17 02 (via whatsapp uniquement)
- Instagram: @roots_association

Nouvelle doctoresse au Centre Médical

Texte: Stéphanie Bornet

À fin de compléter notre équipe médicale suite au départ à la retraite de Jean-Olivier Praz, nous avons le plaisir de vous annoncer l'arrivée de la Dresse Chloé Wautier. Elle rejoindra notre centre pour trois mois dès mi-mai afin de terminer son FMH, puis s'installera défini-

tivement dès fin 2026. Après l'obtention de son diplôme de médecine en Belgique, elle a travaillé deux ans en cabinet avant de poursuivre sa formation à l'Hôpital du Valais.

La Dresse Wautier pourra accueillir de nouveaux patients dès son arrivée en mai. Durant les mois de septembre à novembre, ses patients pour-

ront être vus en urgence par les autres médecins. Nous nous réjouissons de l'accueillir au sein de notre équipe et espérons que sa présence permettra de pérenniser la prise en charge de médecine de premier recours des patients de la commune. Nous espérons que la population nendette lui offrira un accueil bienveillant.

Super Nendaz et Siviez: des lieux-dits éphémères ou fluctuants

Texte: Michel Perruchoud
Photos: LDD

Durant plus d'un siècle, de 1863 à 1966, les cartes nationales suisses ne mentionnent aucun toponyme à proximité de notre actuel plateau de Siviez.

Depuis les premières cartes topographiques de la Suisse à l'échelle 1:100 000 (les cartes Dufour dès 1844) jusqu'à la dernière version de la carte nationale suisse au 1:10 000 actualisée au cours de l'année 2021, les lieux-dits «Siviez» voire «A. Siviez», demeurent inscrits à environ 800 m au sud-est du Plan du Fou. Cette mention s'étend perpendiculairement aux courbes de niveau et se situe entre 2075 et 2185 mètres d'altitude. Elle couvre quelque 500 m sur la carte à une distance de près d'un kilomètre de la Route de Siviez aux abords du n°37,

cette adresse étant située à 1730 m près du Terminus de la ligne des cars postaux en provenance de Sion, avec l'appellation toujours maintenue par la Poste de l'Arrêt de bus: «Siviez (Super-Nendaz)».

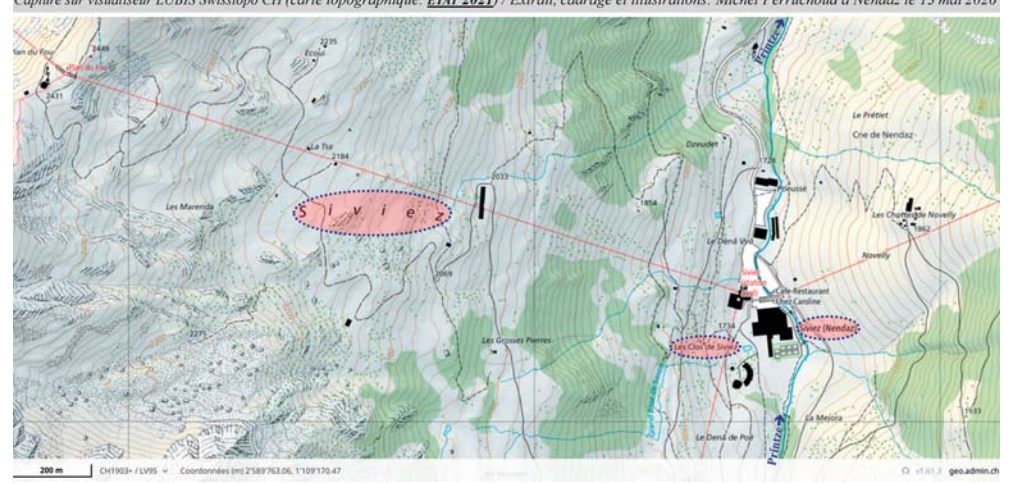
Ce nouveau Super-toponyme pour la Commune nendette s'inscrit de manière relativement furtive sur les cartes géographiques officielles, soit une vingtaine d'années entre 1974 et 1995, période durant laquelle s'est développé l'aménagement du site touristique: immeubles, routes, parkings, remontées mécaniques, etc. (à noter que la mention exacte sur les cartes topographiques stipulait «Super Nendaz», sans le trait d'union). L'indication de «Siviez (Nendaz)» à l'emplacement actualisé en rive droite de la Printse légèrement au sud des stations aval de remontées mécaniques, est apparu seu-

lement en 1995 sur les cartes nationales, accompagnée à partir de 2016 et jusqu'à ce jour de l'annotation «Les Clos de Siviez» un peu plus à l'ouest. S'agissant des vues aériennes (© Swisstopo - CH), on aperçoit sur une ortho-photo réalisée en 1977 le complexe immobilier en voie de finition, comportant de plain-pied le restaurant Chez Caroline, mais on devine avec peine l'ébauche des stations de départ de remontées mécaniques. Avec le Visualiseur LUBIS de Swisstopo et son outil complémentaire «Swissmage - Voyager dans le temps», il faut remonter jusque vers la fin des années cinquante ou le début des années soixante pour [re]découvrir ces mêmes lieux vierges de toute présence humaine, à l'exception bien sûr des chottes et des troupeaux ainsi que de leurs bergers...

Mosaïque orthophotos sur la Suisse: SIVIEZ en 1946 / Images aériennes historiques: Survol des Américains*
(Capture sur LUBIS de métadonnées SWISSIMAGE «Voyage dans le temps» Swisstopo / Extrait, cadrage et illustrations: Michel Perruchoud, Nendaz, 13 mai 2026)



Carte nationale 1:10'000 couleur RÉGION SIVIEZ - Carte topographique de la plus grande échelle produite par Swisstopo
Capture sur visualiseur LUBIS Swisstopo CH (carte topographique: ÉTAT 2021) / Extrait, cadrage et illustrations: Michel Perruchoud à Nendaz le 13 mai 2026



Société de tir Le Chamois



Texte: Emily Cabrita
Photo: Société de Tir Le Chamois

Une nouvelle dynamique après l'Assemblée Générale

L'Assemblée Générale de la société de tir, tenue le 28 mars dernier, s'est déroulée dans une ambiance chaleureuse et conviviale. Ce fut un réel plaisir pour les membres de se retrouver et de partager ce moment important de la vie associative.

Cette édition a marqué un tournant avec l'évolution du comité. À cette occasion, la société tient à adresser ses plus sincères remerciements au président sortant, Joël Fournier, ainsi qu'à Sandrine Bourban, trésorière, et Fabrice Bourban, secrétaire. Leur engagement, leur rigueur et le travail remarquable accompli tout au long de leur mandat ont largement contribué à la bonne gestion et au développement des activités de la société.

Le nouveau comité, désormais en fonction, se compose comme suit (gauche à droite sur la photo):

- José Bourban, responsable 300m
- Ludovic Bitschnau, responsable JT



- Emily Cabrita, responsable communication
- Alain Furrer, responsable SAT
- François Segond, responsable 50m
- Flavia D'Antonio, secrétaire
- Jérôme Claivaz, membre du comité
- Nina Fournier, présidente
- Alexandre Bornet, vice-président
- Gwendoline Bourban, trésorière

Cette nouvelle équipe, dynamique et motivée, s'inscrit dans une volonté de continuité tout en insufflant un nouvel élan à la société.

Sur le plan sportif, la saison s'annonce prometteuse. Cinq membres participeront au Championnat suisse de groupes. Par ailleurs, sept tireurs représenteront la société lors de la Fête fédérale de tir qui se déroulera à Coire. Enfin, quatre membres participeront au tir des vétérans, tant à 50m qu'à 300m.

La société se réjouit de cette nouvelle saison et des défis à venir, portée par l'engagement de ses membres et l'esprit de camaraderie qui la caractérise.

printse-seniors

Ça y est... les rencontres de villages, c'est parti!

Texte: le comité Printse-Seniors

Bonjour à vous tous, le comité de PRINTSE-SENIORS s'est rapidement mis au travail après sa nomination le 18 mars 2026. Afin d'aborder la thématique du fonctionnement par village, il a été décidé de rencontrer chaque mois les habitants de l'un des villages de notre commune. Ces rencontres sont ouvertes à toutes les personnes domiciliées sur notre commune ainsi qu'à tous les Bourgeois de Nendaz domiciliés hors commune, de plus de 60 ans, membres ou non membres de l'Association PRINTSE-SENIORS.

Afin de découvrir vos attentes, besoins, désirs et bonnes idées, nous invitons les personnes de Haute-Nendaz, Sornard, Saclentse et environs, et haut de la Vallée à participer à un échange qui aura lieu le

mardi 9 juin à 14h à la salle annexe de la salle de gym de Haute-Nendaz.

Selon vos affinités, vous pouvez naturellement choisir votre lieu de rencontre puisque nous les avons sélectionnés par pôles géographiques sur l'entier du territoire communal.

Cette rencontre entre le comité et les habitants du haut de la vallée (habitants de Haute-Nendaz ainsi que pour les habitants de Sornard et Saclentse qui le désirent) a pour but de définir les besoins spécifiques des seniors du haut de la vallée.

Un planning des rencontres vous est transmis ci-joint à titre informatif. Nous sommes heureux de pouvoir vous présenter les premiers pas de notre Association et surtout d'accueillir vos suggestions, vos questions et passer un excellent moment en votre compagnie.

Parlez-en autour de vous et venez nombreux...

PLANNING DES RENCONTRES

DATE	LIEUX	ACTIVITÉS
09.06.2026	Salle annexe (salle de gym), Haute-Nendaz	Rencontre avec les personnes de Haute-Nendaz Partiel Sornard et Saclentse
04.09.2026	Kiosque Chez AdriFey	Rencontre avec les personnes de Bieudron Fey - Condémines
02.10.2026	Salle de gym, école de la Crettaz	Rencontre avec les personnes de la rive droite Baar - Brignon
06.11.2026	Salle de gym école de la Crettaz	Rencontre avec les personnes de la rive droite Beuson - Clèbes
04.12.2026	À définir	Rencontre avec les personnes de Basse-Nendaz Partiel Sornard et Saclentse
08.01.2027	À définir	Rencontre avec les personnes de Aproz - Cor

Info importante: c'est reparti pour les vaches... Elles partent en vacances à la montagne!

Ne manquez pas l'inalpe de Tortin samedi 20 juin

Ça sent l'arrivée de l'été

Avec le retour des beaux jours, vient l'heure de l'ouverture des remontées mécaniques et de la piscine. C'est aussi le moment parfait pour donner un coup de main pour nettoyer les sentiers avant le début de la saison estivale.



Le Clean-Up Tour, c'est l'occasion d'aider à garder nos montagnes propres lors d'une journée conviviale. Il fait halte à Nendaz le 27 juin. Soyez de la partie!

Texte: Nendaz Tourisme
Photo: Summit Foundation

Ouverture des remontées mécaniques

Cet été, c'est la télécabine de Tracouet qui tournera en premier, les week-ends dès le 6 juin. Elle assurera également les prolongations en automne offrant de nombreuses opportunités de randonnées entre sentier panoramique, montée à la Dent ou encore tour jusqu'aux mélèzes multicentenaires de Balavaux.

Horaires:

- Tracouet: les week-ends du 6 au 21 juin - tous les jours du 27 juin au 25 octobre
- Combatseline: tous les jours du 27 juin au 21 septembre
- Tortin/Les Gentianes/Mont-Fort: tous les jours du 4 juillet au 30 août - les week-ends du 5 au 20 septembre - lundi du Jeûne 21 septembre

Info sur www.nendaz.ch/remonteesmecaniques

Ouverture de la piscine

La piscine du Chaëdo à Haute-Nendaz accueillera ses premiers nageurs le samedi 13 juin. Elle sera ensuite ouverte selon l'horaire suivant:

- du 13 juin au 26 juin: 13h à 18h
- du 27 juin au 16 août: 10h à 20h
- du 17 août au 23 août: 13h à 18h

Nuit de la Randonnée

Enfilez vos chaussures à la nuit tombée et vivez l'expérience particulière d'une randonnée nocturne le samedi 27 juin. Découvrez ainsi les paysages de randonnée suisses sous un autre jour. Cette balade guidée, au cœur de l'Alpage, est une boucle d'environ huit kilomètres d'un niveau moyen au départ de Siviez (environ deux heures de marche). Au programme: casse-croûte et légendes au coin du feu, si le temps le permet. Info et inscription au moins 48h à l'avance auprès de Nendaz Tourisme.

DATES À RETENIR

29-31.05, 05-07.06, 12-14.06

Leur chant d'automne, chronique théâtrale au Nind'Art, les vendredis et samedis à 20h et le dimanche à 17h; information et billetterie sur www.nindart.ch

Les week-ends dès le 06.06 et tous les jours dès le 27.06

Ouverture de la télécabine de Tracouet

03, 10, 17 et 24.06

Visite guidée du vieux village de Haute-Nendaz, à 14h30; information et réservation auprès de Nendaz Tourisme

06.06

Cavœuvœu à Basse-Nendaz

Dès le 13.06

Ouverture de la piscine du Chaëdo

Dès le 27.06

Ouverture du télésiège de Combatseline

26.06

Visite du barrage de Cleuson, à 13h45; information et réservation auprès de Nendaz Tourisme

27.06

Nuit de la randonnée, dès 19h30, au départ de Siviez; sur inscription auprès de Nendaz Tourisme

27.06

Clean-up Tour, journée de ramassage des déchets; information et inscription sur www.cleantour.ch.

30.06

Raclette à l'alpage, à 16h, secteur de Tortin; information et réservation auprès de Nendaz Tourisme

Dès le 04.07

Ouverture des installations de Tortin, des Gentianes et du Mont-Fort

Retrouvez tous les événements et animations dans notre agenda régulièrement mis à jour: www.nendaz.ch/agenda

Clean-up Tour

Le Clean-Up Tour, coordonné par l'ONG Summit Foundation, rassemble des opérations de ramassage des déchets dans des destinations de montagne. Motivé à donner un coup de main? Cette action sera organisée le samedi 27 juin à Nendaz. Dans une ambiance fun et décontractée, venez entre amis ou en famille pour aider à nettoyer les pistes de ski et à préserver notre si jolie nature! Info et inscription avant le 25 juin sur www.cleantour.ch.

Webshop

Dans le cadre de sa stratégie de digitalisation et de mise en marché, Nendaz Tourisme a lancé en mai son nouveau webshop: <https://shop.nendaz.ch>. Cet outil vous permet de réserver et d'acheter facilement, en quelques clics et depuis une seule plateforme, différentes offres et expériences, notamment:

- des hébergements (chalets et appartements dans un premier temps);
- les animations et offres proposées par Nendaz Tourisme;
- des activités organisées par certains prestataires partenaires;
- des articles souvenirs ainsi que des bons cadeaux.

Dans cette première phase, l'offre d'hébergement se concentre sur les chalets et appartements, grâce à des connexions déjà en place avec plusieurs partenaires. De nouvelles intégrations sont en cours afin d'élargir progressivement le choix et de proposer, à terme, une offre encore plus complète.

Pensée pour évoluer, cette plateforme vise à simplifier l'organisation du séjour de nos hôtes tout en renforçant la visibilité et la mise en marché des prestations de la destination.

ABONNEMENT

Si vous n'habitez pas l'une des communes desservies tous ménages, vous pouvez vous abonner en nous envoyant vos noms et adresse à info@echodelaprintse.ch

ou par courrier:
Echo de la Printse,
case postale 126
1997 Haute-Nendaz

HARCÈLEMENT VIOLENCE ABUS

Nous combattons toutes les maltraitances envers les enfants

BIKERS PROTECTEURS DES ENFANTS

Retour sur les ateliers d'avril



Texte et photos: APENV

À la fin de l'année scolaire, les ateliers destinés aux enfants de 10 à 14 ans et à leurs parents, autour de l'éducation à la vie affective, relationnelle et sexuelle. Ces ateliers, animés par le SIPE, ont pour objectif d'offrir aux jeunes un espace d'expression, de réflexion et d'échange sur des sujets



essentiels tels que les émotions, les relations aux autres, le respect de soi et des autres, et aussi les changements du corps liés à l'entrée dans l'adolescence, dans un cadre bienveillant et sécurisant. Deux groupes ont été proposés: un groupe filles et un groupe garçons, permettant à chacun de s'exprimer plus librement. Un atelier à destination des parents a également

été organisé afin de favoriser le dialogue et l'accompagnement de ces questions à la maison. Ces moments, riches et authentiques, ont permis de beaux échanges et des prises de conscience importantes. Un grand merci aux professionnelles du SIPE pour la qualité de leur intervention et leur engagement.

Silence... on danse!

Texte: APENV

L'APENV a le plaisir de vous annoncer son événement festif pour clôturer l'année scolaire: SILENCE... ON DANSE!

La Silent Party organisée pour tous les élèves de la commune de Nendaz-Veysonnaz accompagnés de leurs familles, aura lieu le 12 juin 2026, de 16h30 à 21h à la salle polyvalente de Haute-Nendaz. Muni-e de casque sans fil, chacun-e pourra choisir sa playlist et danser sur ses musiques préférées dans une ambiance de fête. À l'extérieur, Le Rodeur proposera une petite restauration ainsi que des boissons, pour que ce moment soit aussi agréable pour les parents.

Pensez à vous y inscrire: toutes les informations sur notre site internet apenv.ch

Les enfants restent sous la responsabilité des parents durant toute la fête.



Annulation de Solidair



Quel dommage! La course en faveur des personnes atteintes de mucoviscidose n'a pas pu avoir lieu, faute de participants et de bénévoles. | Photo Guillermin

Cap sur l'été

Texte: ESS Nendaz
Photo: LDD

C'est la grande nouveauté de l'été: nos cours VTT du samedi dès le 6 juin 2026. Organisés par niveau, ces cours permettent de progresser, gagner en confiance et prendre du plaisir, quel que soit le niveau. La variété des chemins, les flow trails et les espaces dédiés à l'apprentissage permettent à chacune et chacun d'évoluer à son rythme. Nous disposons également de modules techniques pour travailler l'équilibre et la maîtrise du vélo. Encadrés par nos moniteurs, les cours offrent un cadre structuré pour progresser en toute sécurité. Tous les détails (horaires, tarifs) sont disponibles sur notre site.

Les incontournables Summer Camps

Nos Summer Camps font leur grand retour. Pendant les vacances scolaires, les enfants et adolescents profitent de journées dynamiques mêlant VTT, activités outdoor, jeux



et découvertes. Le tout dans une ambiance conviviale et encadré par nos moniteurs passionnés.

Trottinettes à Siviez: fun garanti

Envie de sensations? Venez dévaler les pistes de Tortin et Combatseline en trottinette! Une activité ludique et accessible à tous dès 10 ans, idéale pour partager un moment fun en montagne. Rendez-vous à Siviez dès le 27 juin 2026.

Activités sur mesure pour les entreprises

Envie d'une sortie d'entreprise qui sort de l'ordinaire?

Nous créons pour vous des expériences sur mesure. Team building sportif, défis en montagne ou moments conviviaux: offrez à vos équipes une journée qui fait vraiment la différence, dans un cadre exceptionnel.

Infos et réservations

Programme complet, horaires et tarifs:
www.skinendaz.ch/fr/ete
info@skinendaz.ch
+41 27 288 29 75



Nend'en Cavale

Texte: Emily Cabrita
Photos: LDD

Le dimanche 10 mai s'est tenue la toute première édition du rallye équestre «Nend'en Cavale». Organisé par l'équipe de l'Écurie du Perrotin à Beuson, l'événement a connu un magnifique succès en rassemblant plus de 80 cavaliers venus de tout le Valais, mais également de Vaud, Neuchâtel et Fribourg. Au programme: un parcours d'environ 12 kilomètres à travers les magnifiques paysages de Pra da Dzeu, ponctué de nombreux défis et animations. Les cavaliers ont pu tester leur complicité avec leurs chevaux grâce à des jeux d'adresse aussi originaux qu'amusants, tout en découvrant la région et notre patois à travers différents questionnaires. Après l'effort, tout le monde s'est retrouvé autour d'une délicieuse raclette, dans une ambiance conviviale et festive.

Organisé avec l'autorisation des communes de Nendaz et d'Isérables, ainsi qu'avec l'accord de l'alpage de Balavaux, cet événement a permis de mettre en valeur notre magnifique région tout en offrant un chaleureux moment



de convivialité et de partage entre passionnés de chevaux. Un immense merci au Triage Forestier d'Ecoforêt pour la mise à disposition de son fabuleux site, à l'Office du tourisme de Nendaz pour son soutien, ainsi qu'à tous les bé-

névoles et participants qui ont contribué au succès de cette première édition de «Nend'en Cavale». Sans oublier nos généreux donateurs grâce à qui chaque participant a pu repartir avec un petit souvenir de cette magnifique journée.



Le Mim'Osa fait vibrer Nendaz: les juniors sur scène en juin et le grand retour du plein air!



Texte: le Mim'Osa

Cette année, le Le Mim'Osa Nendaz s'apprête à vivre une saison un peu spéciale, entre spectacles, retrouvailles et anniversaires. Après plu-

sieurs années d'attente, la troupe retrouvera enfin la magie du théâtre en plein air, tout en poursuivant son engagement auprès des jeunes avec les traditionnelles représentations des juniors.

Les juniors ouvrent la saison

Comme chaque année, les jeunes du Mim'Osa monteront sur scène pour leur spectacle de fin d'année les 19 et 20 juin à 19h et le 21 juin à 17h à la salle de gym de Haute-Nendaz. Ces représentations sont toujours des moments très appréciés du public, où l'on découvre tout le travail accompli durant la saison par cette relève pleine d'énergie, de créativité et d'enthousiasme. Ainsi, ce ne seront pas moins de 26 élèves qui se réjouissent de monter sur la scène avec une comédie policière écrite et mise en scène par Pierre-Pascal Nanchen, «Aux bons soins du Docteur Muesli».

Le grand retour du plein air

Mais le grand rendez-vous de cette année sera sans aucun doute le retour du spectacle en plein air du Mim'Osa. Dix ans se sont écoulés depuis la dernière aventure jouée à Fey, à la Moudonne, et l'envie de retrouver cette ambiance unique se faisait sentir depuis longtemps.

Ce retour a aussi une saveur toute particulière puisqu'il

marque les 30 ans du tout premier spectacle en plein air de la troupe, joué en 1996 à la place du Borné Che à Basse-Nendaz, «Les Veuves Blanches». Beaucoup de Nendards en gardent encore de précieux souvenirs. Si l'attente a été longue, c'est notamment en raison de la période Covid, mais aussi parce que le calendrier des manifestations locales était devenu particulièrement chargé ces dernières années. Aujourd'hui, le moment semble enfin idéal pour renouer avec cette belle tradition estivale.

Ainsi, du 16 juillet au 8 août, la troupe proposera son sixième spectacle en plein air, une nouvelle fois dans un lieu insolite de notre belle commune «C'est ici que tout commence, ou le hameau du pierrier». Une comédie en trois actes, écrite et mise en scène par Pierre-Pascal Nanchen. Les représentations

se joueront les jeudis, vendredis et samedis à 20h30 et l'espace accueil avec bars et restaurations vous attendra dès 18h30.

Des bénévoles toujours précieux

Comme toujours, le Mim'Osa recherche aussi des bénévoles pour donner un coup de main avant et pendant les spectacles. Que ce soit pour le montage, le démontage, l'accueil, les caisses, les bars et les cantines, toutes les aides sont les bienvenues.

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire via le site de la commune de Nendaz www.nendaz.org ou directement chez Lina Fournier au 079 473 19 15, linafournier@icloud.com

Réservations ouvertes

Les réservations sont déjà ouvertes! Vous pouvez le faire directement via le site du Mim'Osa sur www.mimosanendaz.ch ou par téléphone au 079 701 99 67.

nendaz.ch ou par téléphone au 079 701 99 67.

Présent aussi au Cavœuvœu

Le Mim'Osa sera également présent au Cavœuvœu le 6 juin à Basse-Nendaz. Et cette année, nouveauté: la troupe tiendra son stand en collaboration avec Si on Chantait. Une belle manière d'allier convivialité et solidarité, puisque cette alliance permettra aussi de soutenir l'association.

Depuis plus de trente ans, le Mim'Osa fait vivre le théâtre amateur à Nendaz avec passion, bonne humeur et beaucoup de cœur. Né au début des années 1990, la troupe a su garder cet esprit simple, chaleureux et profondément local qui fait encore aujourd'hui son succès.

Nous avons hâte de vous retrouver pour un été de théâtre, de partage et de retrouvailles!

lecture

« L'Hirondelle sans bagage »

Texte: Jean-Marc Theytaz, journaliste et poète

Jacques Marcel Favre a publié récemment aux éditions Jets d'Encre un ouvrage de poèmes et de photographies intitulé «L'Hirondelle sans bagage». Textes et photos s'y marient, s'y interpellent, dialoguent ou créent une distance bienfaisante, dans une traversée d'univers multiples et diversifiés, que ce soit dans leur hétérogénéité temporelle ou spatiale.

Jacques Marcel Favre est savoyard d'origine, expatrié en Suisse depuis de nombreuses années, il exerce la profession de jardinier après une reconversion. L'art sous toutes ses formes et tous ses angles d'approche l'a toujours intéressé.

«Pour moi, la création, offrir du rêve comme de la réflexion profonde entre photographie et écriture, est une source permanente de bien-être. Avec la photographie, j'aime révéler la beauté secrète

des choses dites «simples», aidé sans doute d'un regard empreint des séquelles de ma surdité. Avec l'écriture, j'aime amener le lecteur à l'évasion, à la réflexion, mais aussi à l'émotion, légère, nostalgique mais également profonde. Quand la poésie redevient langage... Honorer cet art de son sens premier en y délivrant un message entre couleurs subtiles ou engagées est un choix qui m'aspire et qui conforte mon plaisir d'écrire. Pour moi la poésie se doit d'être évolutive. C'est un peu comme une bible devant s'adapter au monde dans lequel elle prend page.»

Un monde pluriel

Son ouvrage fait notamment référence aux enfants touchés par le sida, dont l'Hirondelle sans bagage, une fille de 12 ans arrimée à ce malheur incompréhensible, terrifiant, injuste qui va l'emporter, elle et sa pureté, son innocence, son espérance, sa joie, sa tristesse, ses interrogations.

Un combat inégal où la mort apparaît avec son masque et

son langage effrayant comme une délivrance tant la douleur est prenante, dévastatrice, inacceptable. Comme le disait Georges Haldas, la souffrance ne peut être que scandaleuse, mais l'usage que l'on en fait peut parfois nous sauver ou du moins tenter de le faire, les ressources de l'être humain n'étant pas infinies.

Jacques Marcel Favre nous parle aussi dans son ouvrage du temps qui passe, de l'instant que l'on essaie de capter, du temps divisé, géométrisé, de l'instant pur...

La mythologie y fait aussi son apparition avec Héraclès, Homère, le Minotaure... un monde où naviguent aussi les effluves d'Eros.

Les photos sont quant à elles vivantes, énigmatiques ou sauvages.

À découvrir «L'Hirondelle sans bagage» de Jacques Marcel Favre aux éditions Jets d'Encre.

Envoyez vos textes et annonces par e-mail à: info@echodelaprintse.ch avec un «s» à printse.

Bart Goes & Sarah Guillermin
+41 (0)77 511 59 09
info@in-alpes.ch
www.in-alpes.ch

l'atelier photo Guillermin
Depuis 1975 à Haute-Nendaz
PHOTOS D'IDENTITÉ:
prenez rendez-vous au 079 565 02 32
Photos portrait
nendazphotos@gmail.com

Deux événements en juin



Texte: Valérie et Jean-François Maillard, pour le conseil de communauté - Photo: LDD

Les paroisses du coteau vont vivre deux événements importants durant ce mois de juin:

- **Jeudi 4 juin** sera le jour de la fête paroissiale de Salins. Après la messe de 10h à l'église, la procession de la Fête-Dieu sera emmenée par la Liberté de Salins jusqu'à la grotte. Après l'apéritif en musique sur le parvis, chacun pourra participer au repas préparé par le Rodeur, en espérant que le temps soit aussi beau que l'an dernier!

- **Mercredi 17 juin** à 19h à la salle paroissiale de Salins aura lieu une nouvelle assemblée paroissiale des paroisses de Salins et des Agettes. Deux ans après la première assemblée de juin 2024, le conseil de communauté a souhaité faire le point sur ce que nous avons vécu, et réfléchir avec les paroissiens et le curé Aka sur l'avenir.

Bienvenue à tous, paroissiens réguliers et autres personnes intéressées!

Fête-Dieu - Jeudi 4 juin 2026
Messe à l'église de Salins et procession jusqu'à l'oratoire de la grotte.
APERÔ offert par la paroisse.

10h

Fête paroissiale champêtre devant l'église! Au programme:

- Food truck le Rodeur et prix attractifs
- Activités pour petits et grands
- Stand de boissons

Dès 11h30

Ouvert à tous! Venez soutenir votre paroisse.

Assemblée paroissiale - Mercredi 17 juin 2026
Les paroisses du coteau souhaitent être à l'écoute. Vous êtes cordialement invités à venir faire part de vos questions, idées, souhaits de vous investir pour les paroisses... lors de l'assemblée paroissiale à la **salle paroissiale de Salins.**

19h

Première communion



47 enfants de toute la commune de Nendaz ont fait leur première communion le jeudi 14 mai lors de la fête de l'Ascension. | Photo Guillermin



Un moment solennel. | Photo Guillermin



Tous les communiants ont chanté sous la direction de Blandine. | Photo Guillermin

LES PAROISSES ONT FÊTÉ LEURS RETRAITÉS

Le 25 avril dernier, les paroisses du coteau - Salins et Les Agettes - ont mis les retraités à l'honneur lors d'une journée chaleureuse et conviviale, organisée avec soin par les membres des deux communautés paroissiales.

Dès midi, les invités se sont retrouvés autour d'un apéritif ensoleillé, l'occasion de renouer des liens, d'échanger des nombreux souvenirs et de partager un moment simple mais précieux.



Les discussions animées et les éclats de rire ont rapidement donné le ton d'une journée placée sous le signe de la convivialité.

La suite de la journée s'est poursuivie autour d'une raclette généreuse, servie avec enthousiasme par les jeunes - et moins jeunes - bénévoles de la communauté paroissiale. Un bel exemple d'engagement et de transmission entre générations.

L'après-midi a laissé place aux animations, avec notamment un loto convivial, dont les lots avaient été soigneusement préparés par le conseil de communauté. Chacun a pu tenter sa chance dans une ambiance bon enfant.

Impossible de ne pas mentionner les délicieuses crêpes, qui ont su ravir tous les gourmands avec leurs saveurs sucrées: sucre, citron ou encore chocolat. Un vrai moment de douceur apprécié de tous.

Cette journée réussie doit beaucoup à l'engagement des nombreuses petites mains qui œuvrent dans l'ombre, notamment les racleurs de choc. Qu'ils soient ici chaleureusement remerciés.

Portée par cette dynamique positive, la communauté paroissiale donne déjà rendez-vous à ses membres et sympathisants pour ses prochaines activités, notamment lors de la fête paroissiale de la Fête-Dieu, qui promet à nouveau de beaux moments de partage.

Et au vu des sourires affichés ce 25 avril, une chose est certaine: le rendez-vous est déjà pris pour l'année prochaine.



LA CABANE
BAR Nendaz RESTAURANT

LE PLAISIR DE VOUS RETROUVER

À PARTIR DU 2 JUIN

La Cabane ouvre ses portes dans une atmosphère renouvelée, toujours portée par la cuisine que vous appréciez

AU PROGRAMME DE CETTE NOUVELLE SAISON :

- Une belle sélection de vins à découvrir
- Une carte de l'après-midi pensée pour les apéritifs en terrasse
- Une équipe qui se réjouit de vous accueillir
- Des moments simples, gourmands et chaleureux à partager tout au long de la journée

CONTACT

info@lacabanenendaz.ch | 027 288 20 11

Route des Ecluses 28, 1997, Haute-Nendaz

MESSE EN PATOIS

Soucieux de perpétuer une tradition ancrée dans la mémoire des Amis du Patois et soutenus par quelques sponsors et fervents défenseurs de notre dialecte, nous avons décidé de maintenir la Messe en patois.

**LE DIMANCHE 21 JUIN 2026
À 11 HEURES À SIVIEZ**

Le succès remporté par les dernières célébrations animées par le Curé Raphaël Ravaz, l'animateur Maurice Michelet et les choristes sous l'experte direction de Bernard Devènes que nous tenons à féliciter et à remercier pour leur inlassable dévouement, nous a incités à poursuivre ces moments de rencontres, d'échanges et de partages.

Certes, il a fallu convaincre notre curé Félicien Roux d'accepter de célébrer cet office, d'améliorer ses connaissances linguistiques et adapter certains passages de la messe en patois du Père Jules Seppely.

Venez donc nombreux nous rejoindre dans la vallée. Votre présence servira d'encouragement à ceux qui ont décidé de reprendre le flambeau et de maintenir cette tradition locale appréciée de tous.

Tous les chanteurs ou chanteuses, qui désirent nous aider à animer cette messe, sont priés de s'annoncer auprès de M. Bernard Devènes au 079 437 55 90. Merci d'avance.

Que le Bon Dieu de Nendaz vous protège et nous offre une radieuse journée.

Les organisateurs

MERCI AUX SPONSORS, À SAVOIR : Gaby Sports, Les Fils de Charles Favre, Chez Caroline Exploitation SA, ESS, Ingéo, Raiffeisen et Solange Bressoud

Fonctionnement et avenir des bisses - 4^e partie

Après avoir abordé dans les éditions précédentes l'historique, la question de la propriété des bisses, les modes d'irrigation ainsi que les droits d'eau, le fonctionnement des tours et l'évolution des pratiques d'irrigation, ce dernier article est consacré aux transferts des droits d'eau, la fin de l'abondance de l'eau, des retours de concession et des droits immémoriaux.



La prise d'eau du bisse du Milieu.

Texte: Jean-Charles Bornet
Photo: Jean-Pierre Guillermin

Transferts des droits d'eau

Les droits d'eau peuvent être acquis par héritage ou par achat. Ils sont inscrits au Registre foncier et toute mutation devrait faire l'objet d'un acte notarié, avec inscription tant dans le registre interne du consortage (râtement) qu'au Registre foncier.

Trop souvent cependant, ces droits sont oubliés lors des ventes ou des partages successoraux. En l'absence de mention formelle, les mutations ne peuvent être réalisées et les droits ne changent pas juridiquement de titulaire, même si le propriétaire est décédé.

Il est parfois trop tard pour rectifier la situation, et l'établissement d'un nouvel acte notarié uniquement pour ce transfert s'avère coûteux.

Les consortages, conscients de ces difficultés, font preuve de souplesse et facilitent parfois des mutations sans acte formel. Si cette pratique peut se comprendre par souci de simplicité et d'économie, elle demeure juridiquement incorrecte: les mutations ne

sont alors plus inscrites au Registre foncier, mais uniquement dans le râtement.

Il convient de rappeler qu'il s'agit d'un véritable transfert de droit de propriété – comparable à une action – et qu'à ce titre, il mérite une formalisation conforme au droit.

La fin de l'abondance de l'eau

La Printse et les torrents qui l'alimentent demeurent encore généreux. Pourtant, le déclin se fait sentir: l'eau ne coule plus en abondance durant toute la saison et, dès le mois d'août, la situation se complique, avec une diminution des débits de plus en plus fréquente et marquée.

Nous avons la chance de disposer d'un important réservoir avec le barrage de Cleuson. Toutefois, l'eau qui y est stockée est concédée et ne nous appartient plus. Tout lâcher temporaire nécessite une négociation avec l'exploitant concessionnaire, lequel serait en droit de facturer cette eau à la valeur de son turbinage à Bieudron.

Un nouveau système d'irrigation et une nouvelle organisation verront sans doute le jour

ces prochaines années. Après l'irrigation par ruissellement puis par aspersion, le temps est venu de réfléchir à des techniques plus économes, telles que le goutte-à-goutte ou la micro-aspersion. La nature dictera en partie ce modèle, mais pas uniquement: les législations fédérales et cantonales nous y conduiront également.

Rationaliser la distribution ne suffira plus; il faudra économiser l'eau. C'est un changement profond: jusqu'ici, nous n'avons jamais réellement dû compter chaque litre. L'apprentissage pourrait être exigeant, parfois coûteux. Il est essentiel d'en prendre conscience et de s'y préparer.

L'OFAG (Office fédéral de l'agriculture) ne soutiendra plus, comme par le passé, la création ou la rénovation d'installations sans qu'une réflexion approfondie sur l'économie d'eau ne soit menée. Pour l'arboriculture, la viticulture et les cultures de petits fruits, la micro-aspersion ou le goutte-à-goutte deviendront la norme. L'aspersion restera tolérée pour les prairies, mais selon des conditions d'utilisation strictement encadrées.

L'arrosage abondant et indistinct en pleine canicule devra être proscrit et remplacé par des apports nocturnes, maîtrisés et calculés en fonction des besoins réels de la végétation. Chacun devrait dès aujourd'hui prendre conscience de ces mutations, adapter ses pratiques et adopter des mesures responsables. Il serait regrettable d'y être contraint dans l'urgence.

Retours de concession

Les négociations relatives au retour de concession des hautes eaux de la Printse (barrage de Cleuson), prévu en 2031, ont débuté il y a déjà plusieurs années. On imagine aisément la complexité d'un tel dossier.

Le sujet est régulièrement évoqué en assemblée ou sur la place publique, et les interrogations concernant les conséquences pour nos bisses sont légitimes.

Il ne m'appartient pas de commenter les discussions en cours, et il serait hasardeux de s'aventurer sur un terrain encore incertain. Les consortages de bisses espèrent naturellement que leurs intérêts seront préservés.

Il faut toutefois comprendre qu'entre 1946 et 2031, les besoins, les ressources et le cadre légal ont profondément évolué. L'accès à l'eau est devenu un enjeu majeur. Les droits des propriétaires, exercés par l'intermédiaire des consortages, pourraient ne pas suffire lors des futures négociations.

Droits immémoriaux

Les droits immémoriaux – catégorie de droits acquis à laquelle appartiennent certains droits d'eau – ont été clairement remis en question par le Tribunal fédéral dans son arrêt du 29 mars 2019 (1C_631/2017), à la suite d'un recours du WWF Suisse concernant un renouvellement de concession.

En substance, le Tribunal fédéral a jugé que ces anciens droits d'eau, accordés autrefois sans limitation de durée et n'ayant jamais été soumis à un renouvellement, devront être remplacés, à la première occasion, par des concessions conformes au droit actuel, notamment à la loi sur la protection des eaux (LEaux) et à ses dispositions relatives aux débits résiduels (art. 31 ss).

Cet arrêt ne vise pas directement nos bisses. Toutefois, son principe paraît suffisamment clair pour comprendre que, lors des prochaines négociations, le respect strict du cadre légal – en particulier de la LEaux – sera incontournable.

C'est l'État, par son service de l'environnement, qui a la compétence de fixer les débits résiduels de la Printse. De cette décision dépendront les volumes d'eau attribués à chaque bisse.

Il est sans doute prématuré d'anticiper toutes les démarches et les mesures – probablement contraignantes – qui devront être prises ces prochaines années par les consortages. Une certitude demeure cependant: les prélèvements sans contrôle ni restriction appartiennent au passé. L'eau devra être gérée avec rigueur, économisée et utilisée à bon escient, dans le respect de la biodiversité et des milieux aquatiques.

Nous savons le Conseil communal attentif à ces enjeux, soucieux à la fois de la préservation de la biodiversité, de notre agriculture et de notre tourisme quatre saisons. Il lui appartiendra de proposer des solutions équilibrées, avec le souci de limiter autant que possible les contraintes.

Ces changements entraîneront-ils un nouveau modèle de gouvernance? Rien n'est certain. En revanche, une gestion plus économe et plus responsable de l'eau s'imposera,

sans qu'il soit nécessaire de céder à l'alarmisme.

Les comités et les gardes de bisse auront-ils les ressources et l'énergie nécessaires pour affronter ce tournant? Leur engagement bénévole suffira-t-il? L'eau abondante et gratuite restera-t-elle une réalité? Autant de questions qui, pour l'heure, demeurent ouvertes. À terme, l'entretien, l'exploitation et la mise à disposition de l'eau – tant pour l'agriculture que pour l'attrait touristique – pourraient devenir une responsabilité communale. Personne ne le souhaite réellement, mais nul ne peut l'exclure.

Osons croire que les bénévoles d'aujourd'hui poursuivront leur noble engagement et qu'ils trouveront des successeurs animés de la même passion. Ils méritent le respect et la reconnaissance de tous les utilisateurs.

N'oublions pas qu'au-delà de leur fonction agricole prioritaire, nos bisse constituent un atout touristique majeur. Le murmure de l'eau, la fraîcheur qu'ils offrent, la beauté des paysages qu'ils traversent ne devraient jamais être ternis par des comportements irrespectueux: déchets abandonnés, déjections ou incivilités.

À travers ces différentes parutions, j'aurai tenté de transmettre quelques clés de compréhension sur le fonctionnement de nos bisse, mais aussi de rappeler leur importance pour notre patrimoine, notre agriculture et notre tourisme.

Nos bisse – et celles et ceux qui s'en occupent, souvent quasi bénévolement – méritent notre gratitude et notre respect.

Merci à l'Écho de la Printse d'avoir permis la diffusion de ces informations, utiles ou non, au fil de ces quatre derniers numéros.

les bioleys de brignon

Caves ouvertes



Le 16 mai, la cave des 2 Rives a ouvert ses portes pour la dernière année. Un nombreux public a répondu présent. | Photo Guillermin

haute-nendaz

Mise en eau du bisse



La manœuvre du bisse du Milieu s'est déroulée le 9 mai avec une belle équipe de bénévoles. | Photo Guillermin